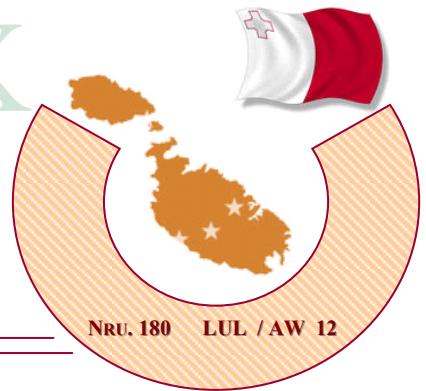




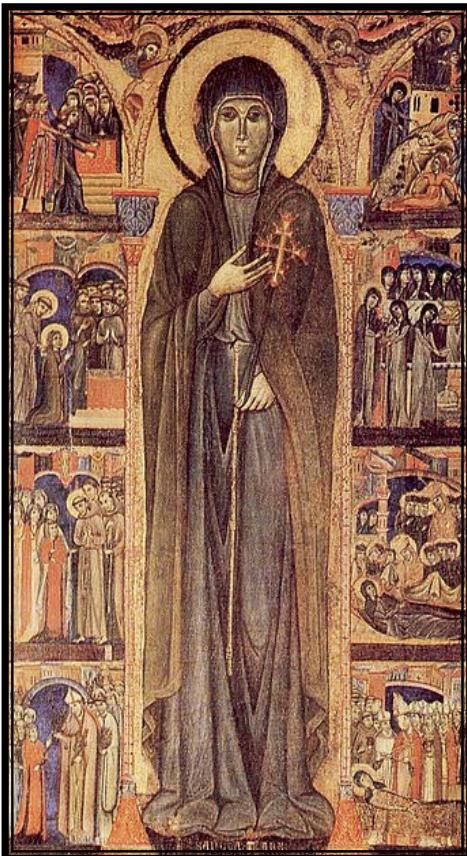
# OFM - LINK

# OFM - LINK

ORDNI TAL-PATRIJET MINURI - MALTA  
PROVINČJA FRANĢISKANA TA' SAN PAWL APOSTLU  
<http://www.ofm.org.mt>



## Fit-12 t'Awwissu tīgi fit-tmiemha s-Sena Klarjana



S. Klara u ġrajjiet ħajjietha -  
ikona mahduma mill-Maestro di  
S. Chiara 1283, li tinsab  
fil-Bażilika ta' S. Klara  
f' Assisi

## Missjunarju ġdid fil-missjoni tal-Libja



P. Marcello Ghirlando offra li imur jagħti servizz fil-fraternita ta' Tripli, wara talba li ġiet in-wasssalha lilu mill-Isqof ta' Tripli. Se jsiru arrangamenti biex ikompli jghallem fl-Universita ta' Malta u jagħti servizz ukoll lill-Vigarjat ta' Bengħasi. Il-Provinċjal kien bghat ittra lill-ahwa kolha b' talba li għamlulu n-Nunzju Apostoliku u ż-żewġ Vigarjati Apostoliċi tal-Libja.

Aħna lkoll nawguralu u  
nwegħduh it-talb tagħna.

**P. Walter Vassallo** ġie ordnat presbiteru      **MULTOS ANNOS**      ara p. 10

## Is-sinjali simboliċi ta' S. Klara

Il-Katekizmu tal-Knisja Kattolika jgħidilna li x-xbihat tal-qaddisin ifissru ‘l Kristu li ġie għglorifikat fihom. Huma juru ‘s-shaba kbira ta’ xhieda’ (Lh 12,1) li jkomplu jissieħbu fis-salvazzjoni tad-dinjal u li magħhom aħna marbutin. Permezz tal-ikoni (xbiħat) tagħhom, dak li tara l-fidi tagħna huwa l-bniedem ‘xbieha t’ Alla’ trasfigurat fis-‘sura tax-xbieha’ (ara Rum 8,29) ta’ l-Iben t’Alla (ara n. 1161). Ikompli jgħidilna li ‘il-ġmiel u l-ilwien tax-xbiħat iħajru għat-talb’ (n.1162). Għalhekk tul is-sekli l-Knisja dejjem ħajret lil bniedem, biex bit-talent artistiku li Alla tah, ikun jista’ jnaqqax xbiħat tal-qaddisin kemm bħala pittura, statwi eċċ. Dawn l-artisti ma kienux biss kuntenti li juruna x-xbiha biss tal-qaddis/a, imma ġeneralment ma’ kull xbiha ta’ xi qaddis ipogġu xi simboli li kellu relazzjoni ma’ hajtu/ ħajjietha.

Fil-każ ta’ S. Klara t’ Assisi, jekk wieħed jifli sew x-xbiħat tagħha li saru mal-medda taż-żmien, insibu li ħdejha naraw bosta simboli. F’ dan l-artiklu se naraw xi wħud minhom:

### 1. Klara f’ riglejn Ĝesu Msallab jew tas-siġra franġiskana

Fil-Bażilika ta’ S. Klara gewwa Assisi, fuq l-altar maġġur, insibu Kurċifiss kbir li fih, f’ riglejn Ĝesu hemm Klara gharkupptejha fuq naħa u Frangisku jbus saqajn Ĝesu. In-naħa l-oħra tidher l-abbadessa Benedetta, is-suċċessura ta’ Klara, li kienet ikkumissjonat dan is-salib qabel l-1260. Il-pittur kien il-Maestro di S. Chiara. Rigward il-kontemplazzjoni li Klara kienet tagħmel quddiem ix-xbieha tal-Kurċifiss ara l-harġa t’ April 2012 p.2-3. F’ Kurċifiss ieħor, li sar fl-istess żmien, din id-darba insibu l-figura ta’ Klara tibki fuq in-naħa tal-id ta’ Ĝesu, filwaqt li Frangisku jinsab in-naħa l-oħra.

Hemm xogħolijiet artističi oħra li juru l-arblu tar-rasza tal-qaddisin franġiskani, li fihom ġeneralment Klara, flimkien ma’ xi Klarissi qaddisin, qegħda fuq xi naha ta’ dan l-arblu bħala l-ewwel dixxipla ta’ Frangisku. Eżempju ta’ dan għandna l-arazz fiamming (1479) li jinsab fil-mużew tal-Bažilika ta’ S. Frangisk gewwa Assisi



### 2. Klara jżomm f’idejha salib

Fl-ikona li tidher fil-faċċata ta’ din il-harġa nsibu lil Klara qegħda jżomm salib waħdu mingħajr korp. F’ pitturi oħra mbgħad naraw lil Klara qegħda jżomm salib u fuqu hemm Ĝesu msallab. Eżempju ta’ dan għandna din il-pittura (*tempra e oro su tavola*) ta’ Vittore Crivelli (1440-1502), li tinsab f’ kollezzjoni privata. Dan l-ahħar saru wkoll pitturi li juru lil Klara jżomm f’ idejha kopja tal-kurċifiss ta’ S. Damjan, li min jaf kemm Klara talbet quddiemu u l-Klarissi, meta hadu f’ idejhom il-monasteru gewwa l-ħitan t’ Assisi, ħaduh magħhom.



### 3. Klara jżomm f’ idejha l-ktieb tal-Vanġelu jew tar-Regola

Xi kultant ma tistax tinduna għal liema ktieb, l-artist kelli fl-immaġinazzjoni tiegħi (Eżempju: dan l-affresk ta’ P. A. Mesastris (1471) li jinsab fil-monasteru tal-Klarissi gewwa Foligno). Hu x’inhu, lkoll nafu li għal Klara, bħal Frangisku, li thares il-vanġelu kien is-sies ta’ ħajjietha. Minn naħa l-oħra l-isem ta’ Klara baqa’ mniżżeż fl-istorja, bħala l-ewwel mara li kitbet regola għal ħatha s-sorijiet. Hemm pitturi oħra li jgħibuha f’ xi parċċmina f’ idejha u fuqha jkun hemm miktub xi frażi li nsibu fil-kitbiet tagħha.

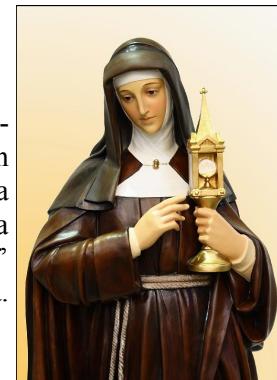
#### 4. Klara jżomm f' idejha palma

Generalment il-palma, fl-arti, tidher f'idejn xi qaddis/a, li ta ħajtu għal Kristu permezz tar-martirju. Imma barra milli Klara għamlet 28 sena marida gravi, hija kellha xewqa kbira, bhal Franġisku, li tmur ixxandar lil Kristu qalb is-Saračini (ara ProcCan 7,2 {FSK 414}). Infakkru ukoll li l-isqof Guido kien taha l-palma nhar il-Hadd il-Palm (1211), bħala sinjal ta' approvazzjoni ta' dak li kienet se tagħmel - ħarba mid-dar biex tibda ħajja gdida. Ezempju: din il-pittura li tinsab fil-Bażilika ta' S. Frangisk f' Assisi.



#### 5. Klara jżomm f' idejha ġilju

iegħiġ li wieħed mill-oġġetti l-aktar li jidher mal-figura ta' Klara huwa l-ġilju. Hafna drabi hija tidher qed iżommu f' idejha. Il-ġilju huwa simbolu tas-safa u Klara 'hija mogħnija b' titli kotrana ta' safra' (Bulla ta' Kan 2 {FSK 572}). Dan l-affresk ta' Tiberio d'Assisi, li sar fl-1506, jinsab fil-cappella delle rose fil-kumpless tal-bini tas-santwarju tal-Porziuncola.



#### 6. Klara jżomm f' idejha l-ostensorju b' Ĝesu Ewkaristija

Din ix-xena hija l-aktar popolari fix-xbihat li nsibu ta' S. Klara. Barra mil-fatt li Klara kellha devozzjoni speċjali lejn Ĝesu' Ewkaristija, l-ewwelni biografi jagħtuna r-rakkonti popolari meta hija ġelset lill-monasteru tagħha quddiem il-qilla tal-ghadu permezz tal-Ewkaristija. Proprjament fi żmienha kien għadu ma ježistix l-ostensorju, imma l-artisti ġasbu biex jpoġġuh f' idejha, l-aktar biex jagħtu l-idea aktar čara tas-sagħament tal-imħabba divina. Xi kutant tidher ukoll imdawwrha bis-sorijiet tagħha u s-Saračini.



#### 7. Klara jżomm il-baklu tal-badessa

Generalment il-baklu, fl-arti, nsibuh aktar marbut ma' xi qaddis li kien isqof. Imma fit-tradizzjoni nisranija dahal ukoll meta jiġi rafigurat jew xi Abbatijew xi Badessa, minhabba l-fatt li dawn hafna drabi kellhom gurisdizzjoni mhux fil-monasteru propriu, imma wkoll fuq xi territorju. Wara l-Koncilio Lateran IV, Klara kellha taċċetta t-titlu ta' badessa imma hija jżied ukoll il-kelma 'omm' (ara RegCl 4 {FSK 87}). (Fir-ritratt jidher kwadru ta' Antonio Vivarini (1418-1476/84), māhdum fl-1451, li jinsab fil-Kunsthistorisches Museum, Vienna, l-Awstrija).

Fl-arti nsibu bosta ogġetti oħra li jitpogġew ħdejn ix-xbiha ta' Klara (l-aerials tat-T.V., il-qattus, il-vażett biż-żejt, musbieħ mixgħul, jgórr f' idejha lil Ĝesu Bambin, ecc.). Jalla dawn l-opri tal-arti jgħenuna biex aktar nidħlu fil-fond tal-ispiritwalita ta' S. Klara u fuq kollo nagħmlu ħilitna biex nimitaw dak li ppruvajt tagħmel hi - l-imitazzjoni ta' Kristu s-Salvatur tagħna. Fit-tieni ittra lil S. Agnese ta' Praga qaltilha: "Iffissa ħarstek fuqu, ahseb fuqu, u ikkomtemplah, u xtieq b' herqa li ssir tixbhu" (20 {FSK 23}).

\*\*\*\*\*

## Il-familja ta' S. Klara

Meta wieħed jagħmel studju fuq xi persuna partikulari, hafna drabi jipprova jistudja wkoll l-ambjent li fih ikun trabba. Ma' dan inriedu nžiedu wkoll l-importanza tal-influss li setgħu halley il-ġenituri ta' dik il-persuna konċernata, kif ukoll jekk kien hemm xi aħwa.

Fil-każ ta' Klara, it-tagħrif li wasal għandna f' dan ir-rigward huwa fit.

**Il-missier** Żgur li missierha Favarone di Offreduccio, iben Offreduccio, kien kavallier, kif ukoll 'nobbli kbir u setghani fil-belt t'Assisi' (ProcCan 19,1 {FSK 510}). Imma fuqu ftit li xejn nafu, qiesu hemm xi misteru. Skont xi storici, wisq probabbli, li miet anke meta Klara kienet għadha żagħżugħha. Minn dak li nafu fuqu, nieħdu l-idea li kien raġel ta' ras iebsa u li meta kien jieħu deċiżjoni jibqa' mwaħħal magħha. Klara wirtet din il-partikolarita ta' misserha, għaliex kieku ma kientx mara ta' karattru sod, kieku ma kientx se tagħmel għal Alla dak li għamlet.



Xena mil-film *Brother Sun Sister Moon*, li fiha Klara (Judi Bowker) tidher titlob flimkien mal-ġenituri tagħha ġewwa l-kattidral t' Assisi.

**L-omm** Għal kuntrarju fuq ommha, Ortolana, għandna aktar tagħrif. Hija ukoll kienet ġejja minn razza nobbli. Nafu li Ortolana, bħala mara avventuruża u libera, kienet marret pellegrinaġġ sal-Art Imqaddsa (1192), Sant' Angelo u Ruma. Kienet ukoll ta' spiss iżur il-foqra bil-qalb. Qabel ma twieldet Klara, leħen mis-salib qal lil Ortolana : "Int se twellet dawl li jdawwal hafna fid-dinja". Kienet hi, li tat l-isem ta' Klara, lit-tarbija tagħha. Aktar tard hija, wisq probabbli bħala armla, seg-wiet lil uliedha fil-kunvent ta' S. Damjan fejn ghexet ħajja imżejnejn b' għemejjel reliġjużi u qaddisa (ara ProcCan 1 {FSK 300-301}). Darba meta tfajjal minn Perugia kellu żlieġa tħattlu għajnejn kollha u ġabuh għand Klara. Klara qalithom biex jeħdu għand ommha. Imbghad it-tfajjal fieq. Ortolana mietet żgur qabel l-1238. Mingħand ommha, Klara hadet is-sens ta' liberta personali, is-sens ta' avventura, l-imħabba lejn il-foqra u fuq kollox il-ġibda lejn it-talb u d-devozzjoni.



**Ohtha Caterina (Anjeże)** Caterina kienet tlett snin (twieldet fl-1197) iżgħar minn Klara. Jidher li bejniethom kien hemm relazzjoni qawwija. Infatti sittax il-jum wara li Klara ħarbet minn darha, Caterina, issa Anjeże, kienet l-ewwel waħda li marret tgħex m' ohħtha f' Sant' Angelo di Panzo, fejn iddefendietha mill-qilla ta' tħnejx ir-raġel ta' zikuha Monaldo (ara LegCl 25-26 {FSK 626-627}) u wara S. Damjan. Hekk seħħet ix-xewqa ta' Klara (ara LegCl 24 {FSK 625}) Fl-1229 Anjeże, fuq talba ta' Frangisku, (li kien taha isem gdid, kif ukoll qatalgħalha xagħarha), marret fil-monasteru tas-Sorijiet Foqra f' Monticelli, qrib Firenze, biex bħala badessa tara li tiġi mharsa l-osservanza tal-faqar.

Sakemm damet hemm, kien hemm koorispondenza bl-ittri bejniethom. Imma f' idejna waslet ittra waħda u din hija miktuba minn Anjeże {FSK 214-219}. Ma nafux eżattament meta rritornat Assisi. Xi storiċi jaħsbu li ġiet fl-istess sena li mietet Klara -1253. Klara sejjietilha 'l-verġni l-aktar għaqlja' (EpAgn IV 35 {FSK 46}). Żgur li kienet ħdejha waqt l-agunija (ara LegCl 43 {FSK 644}) u baqghet hemm sakemm mietet, ffit qabel il-process tal-kanonizzazzjoni ta' Klara. Fil-fatt hija mhixiex parti mix-xhieda li nstemgħet. Il-fdalijiet tagħha jinsabu fil-Bażilika ta' S. Klara ġewwa Assisi. Il-Papa Benedittu XIV iddikjarha qaddisa fl-1752.

**Ohtha Beatrice** Beatrice kienet l-iżgħar fost il-bniet. Suor Beatrice de Messer Favarone de Assisi, fil-process tal-kanonizzazzjoni t'ohtha Klara, tkellmet it-tanax il-waħda. Hija dahlet fil-monasteru ta' S. Damjan fl-1229, fejn ghaddiet madwar 24 sena tgħex magħha. (ara ProcCan 12 {FSK 457- 465}). Aktar minn hekk ma nafux.

Xi kittieba jghidu wkoll li Klara kellha żewġ ħutha oħra : Bosone u Penenda jew Peranda, li imbgħad iżżejewgħet lil Konti Martinu ta' Coccorano. Imma dokumenti validi ma nstabux biex jiġi ppruvat dan.

## Tagħrif dwar S. Klara

Biex matul din is-Sena Klarjana stajt nagħti xi ffit tagħrif fuq din il-qaddisa, kelli nikkonsulta fost l-oħrajn, dawn il-kotba u mezzi oħra.

+ Klara t' Assisi, *Kitbiet u fonti medjevali*, Traduzzjoni M. I. BELLIZZI, N. MUSCAT, {. B. XUEREB u Introduzzjoni N. MUSCAT, Edizzjoni TAU, Patrijiet Frangiskani, Malta, 2006

+ MUSCAT N. u BELLIZZI M.I., *Klara t' Assisi u l-Ispiritwalita' tat-Tieni Ordni Frangiskan*, Edizzjoni TAU, Patrijiet Frangiskani, Malta, 1994.

+ SCHEMBRI G., *Klara t' Assisi, il-Mara l-Ġidida*, Edizzjoni TAU, Patrijiet Frangiskani, Malta, 1992.

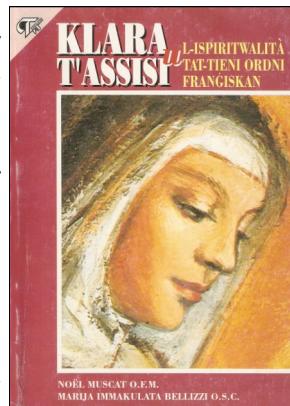
+ MAGRO P., *Immagini di Chiara d' Assisi - Teologia e spiritualità*, Ed. Messaggero, Padova, 2003

+ BARTOLI M., *Chiara d' Assisi*, Istituto Storico dei Cappuccini, Roma, 1989

+ ROTZETTER A., *Chiara d' Assisi. La prima francescana*, (TAU 2) Ed. Bib. Francescana, Milano, 1993.

+ HARDICK L., *La spiritualità di S. Chiara*, Ed. Bib. Francescana, Milano, 1975.

+ P.M. DELLA PORTA, E. GENOVESI, E.LUNGHI, *Guide to Assisi History and Art*, Ed. Mignerva, Assisi, 1992.



Sar ukoll użu minn bosta websites permezz ta' *Yahoo* u *Goggle*.

## 8.

# Fra Filippo Longo ( + 1259)

Hemm bosta opinjonijiet dwar fejn twieled Fra Filippo Longo. Xi whud jaħsbu li huwa minn Mandria, villaġġ viċin il-Muntanja Subasio u oħrajn mill-inħawi ta' Perugia. Ohrajn jghidu minn Atri, belt fil-provinċja ta' Teramo, fl-Abruzzo jew minn Castel S. Savino (provinċja ta' Rieti), li fiż-żmien tal-Medjevu, kien viċin il-Muntanja Izzo, fl-inħawi tas-Santwarju frangiskan ta' Fontecolombo. Kien im-laqqam *Lungo*, peress li kien fi ħaqel u twil, filwaqt li Fra Morico kien imlaqqam ‘il-qsajjar’, peress li kien raġel qasir (L. Iacobilli, *Vite*, p. 321).



Skont il-fonti frangiskani kien is-seba' wieħed minn shab Frangisku. Iċ-Celano jgħid li ‘l-Mulej messlu u saffielu xofftejh bil-ġamar jaqbad biex ikun jista’ jitkellem fuq Alla bi hlewwa liema bħalha. Kien jifhem u jfisser l-Iskrittura Mqaddsa, ghalkemm ma kienx tharreġ fl-istudju, u kien jixbah lil dawk li l-kapitijiet tal-Lhud kienu jismerruhom bħala nies ta’ bla skola u injuranti’ (10, 25 {FSF 224} ; ara wkoll Fior 1 {FSF 1587}; LdL 1 {FSF 1420}).

Frangisku kelle stima kbira ta’ Fra Filippo, tant li fil-proċess tal-kanonizzazzjoni ta’ S. Klara insibu li Filippo kien ikun preżenti ma’ Frangisku fil-laqgħat sigreti li kien jkollu ma’ Klara (qabel ma hi ddeciediet li tissieħeb miegħu) u milli jidher kien jidħol fid-diskursata huwa wkoll (ara 17, 3 {FSK 497}). Meta mbghad Klara telqet mill-monasteru ta’ S. Paolo delle Abbadesse, qrib Bastia, għal dak ta’ S. Angelo di Panzo, nerġgħu nsibuh magħhom (ara ProcCan 12, 5 {FSK 461}). Fra Filippo kelle stima kbira lejn il-Klarissi. Tant li Sora Cecilia qalet li dahlet Klarissa għax kienet imħajja mis-Sinjura Klara u minn ‘Fra Filippo ta’ tifkira hienja’ (ProcCan 6,1 {FSK 396}).



Fra Filippo kelle l-kariżma tall-kontemplazzjoni u tal-interpretazzjoni tal-Bibbia, il-kapaċita li jkun miftuħ għal Alla u jifhem sew il-qalba tal-Bibbia. Kelle wkoll il-kariżma tal-predikazzjoni. Tant li kien jipprietka lill-Klarissi f’ S. Damjan (ara LegCl 37 {FSK 638}). Darba minhom, waqt li kien qiegħed jipprietkalhom, tfajjal sabih ħafna (Għesu’) ta’ xi 3 snin deher hdejn Klara (ProcCan 10, 8 {FSK 448}, LegCl 37 {FSK 638}). Huwa mar ukoll f’ Marca d’ Ancona biex jkellem lil folla kbira ta’ nies (ara Fior 45 {FSF 1631}).

Fl-1219 Fra Filippo, skont L. Iacobelli, ġie elett l-ewwel konfessur, Viżitatur Generali u President tas-Sorijiet Foqra ta’ S. Klara. Dak iż-żmien Frangisku kien qiegħed fl-Orjent. Fil-fatt milli jidher kien l-istess Kardinal Ugolino li tah dawn il-hidmiet biex jwettaq u dan għamlu wisq probabbli biex jkun jista’ aktar jikkontrola lil dawn is-sorijiet. Fil-fatt meta Frangisku reġa lura mill-Orjent talab lill-istess kardinal biex inehħihi u floku għażel li Fra Paċifico.

Wara l-mewt ta’ Frangisku, Fra Filippo, bejn is-snini 1228 u l-1246, reġa sar Viżitatur tas-Sorijiet Foqra. L-ahbar dwar din il-ħatra saret magħrufa mill-Kardinal Rainaldo dei conti di segni fl-ittra cirkulari li bghat lil 24 monasteru tas-Sorijiet Foqra fit-18 t’ Awwissu 1228. Huwa jiddesrievi bħala dak li jniżżeż l-għeruq tiegħu fil-qiegħnett ta’ qlubhom u reliġjuż li jibża minn Alla (ara {FSK 210}). Aktar tard, wara li halla dawn il-hidmiet, huwa mar jgħex fl-eremitagg ta’ Greccio, fejn għen lill-ahwa : Frate Leone, Angelo, u Rufino, biex jitkbu hajjet Frangisku - *La Leggenda dei Tre Compagni* (ara 1 ittra {FSF 53}).



Imbghad intbghat Franza, fejn kif jghidilna L. Iacobelli ‘ b’ heġġa kbira kien jiprietka u baqa’ maghruf ghall-virtujiet tiegħu. Wara li wettaq bosta mirakli, miet Montferrand fir-regjoni ta’ Auvergne - Franza. Ohrajn jghidu li miet Perugia u ġie midfun f’ monasteru tal-Klarissi. Fil-fatt muwiex qiegħed hemm, imma fi Franza. Huwa miet nhar l-14 ta’ Marzu 1259’. (*Vite*, I, p.322).

### Aktar ritratti dwar iż-żjara tal-Arcisqof P. Cremona O.P. fil-Honduras



**P. Albert Gauci,  
Mons. J. Bonello  
u  
l-Arcisqof  
Mons. P. Cremona  
mat-tfal  
ta’  
Jutilcalpa**

**Hdejn il-qabar ta’  
P. Diegu Vella  
O.F.M.  
(1930-1973)**



*Mill-gazzetti*

## It-tbahħir nhar Sibt il-Glorja

( Dan l-artiklu ta' Mons. Philip Calleja deher fil-ħarġa tal-*Lehen is-Sewwa* tat-12 ta' Mejju 2012 p. 16. Se ngiebu biss dawk is-silġiet li jolqtu lill-ħajja tal-Provinċja tagħna.)

Nhar it-Tnejn, 23 ta' April, miet fid-Dar tal-Kleru Patri Arthur Azzopardi O.F.M. li twieled fid-19.2.1923 u qaddes ġumes snin qabli, fit-13. 3.48.

Meta kont tifel, jien kont wieħed mill-ħafna abbatini fil-knisja ta' Ĝiezu ( ndr. S. Marija ta' Gesu') hi u lil Patri Arthur niftakru novizz u student. U għalhekk meta xi tmien snin ilu, Patri Arthur in-ġabar fid-Dar tal-Kleru u ltajna bdejn nifirħu b' xulxin, infakkru l-ismijiet tal-patrijiet antiki, għad-hom studenti l-Belt bil-vuċċijiet sbieħ tagħhom bhal Patri Tarċis, Patri Benvenut, l-ahwa Vella, Patri Frendo u c-ċajt tagħhom. Qajjimna l-imghoddi kollu. Patri Leonard li kien jagħmel id-duwa, Patri Dorik tal-almanakk u Patri Dovik tal-pipa.

Barra għad-devozzjoni lejn il-Kurċifiss mirakuluż u l-Beatu Nazju Falzon li hu midfun hemm, il-knisja Ta' Ĝiezu ( ndr. S. Marija ta' Gesu') hi famuża wkoll għall-purċiessjoni tad-Duluri u tal-vari tal-Ġimġha l-Kbira. U ntfajna nitkellmu fuq il-purċiessjoniċi li kieno johorġu b' vara tal-Ġimġha l-Kbira kull nhar ta' Ĝimġha fi żmien ir-Randan. Rakkonti li ħafna min-nies tal-lum ma jafux bihom.

.....

### Vara fil-Ġimġha

Kull nhar ta' Ĝimġha kienet issir purċiessjoni b' waħda mill-vari : l-ewwel ġimġha b' Ĝesu' jitlob fl-ort tal-Getsemani, it-tieni ġimġha bl-istatwa tal-Marbut, imbagħad bl-*Ecce Homo*, wara bl-istatwi tal-Imghobbi u l-Veronika, imbagħad il-Vara l-Kbira bi Kristu msallab imdawwar b' Ommu, San Ģwann u l-Madalena u fl-ahħar fil-Ġimġha l-Kbira johorġu l-vari kollha, waħda wara l-ohra, b' żieda ta' Kristu mejjet imqiegħed f' Monument sabih tal-lama. .....

Aktar tard tibda ġiergħa l-purċiessjoni bil-vari bl-ikbar devozzjoni. Ebda idea ta' *pageantary* fil-purċiessjoni. .....

Nieqaf hawn. Id-diskursata bejn u bejn Fr Arthur qajmet il-mejtin.... imma ma rxoxta ħadd.

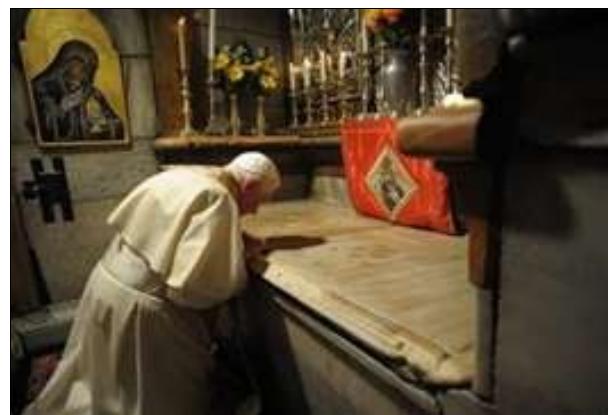
**Pellegrinagg magħna l-Frangiskani fl-Art Imqaddsa**

**2 – 10 ta' Settembru 2012**

**Tagħrif :**

**<http://www.i-tau.org/comalt>**

**Tel. 21 24 22 54**





## Il Cammino di Francesco

Forsi hafna minna semmghu bil-Cammino di Santiago de Compostella, fejn l-eremita Pelayo, ra fil-post fejn illum hemm is-santwarju, fis-sena 803, xita ta' stitel jaqgħu fuq għolja. Lejl minhom deherlu l-Appostlu S. Gakbu, li wrieh il-post fejn kien jinsab midfun. Aktar tard bdew il-famuži pellegrinaġġi lejn Santiago de Compostela (*di campus stellae*). Fl-2010 marru mal-272.135 pellegrin. L-UNESCO kien iddikjara dan il-pellegrinaġġ bhala patrimonju tal-umanita'. Hemm bosta toroq minn fejn wieħed jagħzel biex jagħmel dan il-pelegrinaġġ.

Iżda fit huma l-Maltin li jafu li jeżisti il-Cammino di Francesco. Dan il-cammino jgħaqqa is-santwarji frangiskani kollha li jinsabu fil-Valle Santa ta' Rieti - xi 80 km. Barra li wieħed ikun jista' jżur dawn is-santwarji, jista' jitgxaxxaq bis-sbuhija tan-natura u fuq kolloks ikun jista' jduq xi ffit mill-esperjenza tant qawwija tal-ispiritwalita' ta' Frangisku.

Generalment wieħed jista' jibda mill-belt ta' Rieti (Lazio) u wara jibda jżur dawn is-santwarji :

is-Santwarju ta' **Fonte Colombo** (is-Sinai frangiskan) fejn fl-1223 irċieva r-regola tal-patrijet tiegħi mingħand Kristu u fejn għamel operazzjoni f'għajnej;

ta' **Grecchio**, fejn għamel l-ewwel rapprezentazzjoni tal-presepu fil-lejl tal-Milied tal-1223;

ta' **Poggio Bustone**, fejn beda jsellem lin-nies bil-kliem ‘*Buongiorno buona gente*’ u fejn inħafrulu dnubietu;

ta' **La Foresta**, fejn Frangisku mar għal kwiet u fejn sar il-miraklu tal-ġeneb.



Imbgħad ikompli sal-post fejn hemm siġra kbira hafna tal-fagu ta' Rivodutri (fejn jingħad li hadet il-forma li għandha issa biex Frangisku jkun jista' jisken waqt maltempata qawwija), ir-rahal ta' Posta u l-Muntanja Termillo (fl-ġholi ta' 1623m), fejn hemm il-Tempio Votivo Nazionale di S. Francesco.

Tkun haġa isbah li wieħed jibda wkoll mill-kunvent tal-Eremo dei Carceri (Assisi) u jispiċċa fil-knisja ta' S. Francesco a Ripa gewwa Ruma. Hemm oħrajn ukoll li jibdewha mill-Muntanja La Verna (Toscana). Biex din il-mixja tiehu l-uffċċjalita tagħha, fl-ewwel santwarju li huwa jżur, jingħata librett, bħal passaport, li jiġi ttimbrat f' kull santwarju li jżur. B'hekk fl-aħħar jingħata diploma u jiġi ddikjarat ‘Pellegrini di Francesco’.



Aktar ma jgħaddi ż-żmien aktar persuni, minn kull naħa tad-din ja, qed jagħmlu din l-esperjenza. Tara hafna minhom mexjin b' xi *haversack* wara darhom, fosthom tant żagħżagħ, u li zġur l-esperjenza li jagħmlu ma jinsew qatt. Għal aktar tagħrif wieħed jista' jżur il-website: <http://www.camminodifrancesco.it> (fejn tinsab informazzjoni ta-jba hafna) jew jikteb lis-sede tal-APT ta' Rieti - v. Cintia, 87, e-mail aprieti@apt.rieti.it) li hija l-promotri ta' din il-mixja.

## MULTOS ANNOS 1987 – 2012

### P. Christopher Farrugia O.F. M.

Twelid : 17 ta' Novembru 1959 - Tas-Sliema  
Vestizzjoni : 6 t' Ottubru 1979  
Professjoni Temporanja : 5 t' Ottubru 1980  
Professjoni Solenni : 8 ta' Dicembru 1985  
Ordinazzjoni Saċċerdotali : 10 ta' Lulju 1987  
Hidmiet : Direttur Spiritwali tal-Klarissi f'  
Għawdex u hidmiet pastorali oħra



### Nitolbu għalih u nawgurawlu kull ġid u barka



### P. Walter Vassallo O.F.M. ġie ordnat presbiteru

Nhar il-Ġimġha 29 ta' Ĝunju, solennita ta' S. Pietru u S. Pawl, ħuna P. Walter Vassallo, flimkien ma' 8 djakni - 7 djoċesani u giżwita - ġie ordnat presbiteru mill-Arcisqof ta' Malta, Mons. P. Cremona O.P. fil-Kon-Katidral ta' S. Ģwann fil-Belt Valletta. Fost il-konċelebranti kien hemm il-Provinċjal u numru sew ta' patrijiet. Kien hemm ukoll il-ġenituri, ħutu u qraba oħra. P. Walter għamel in-Novizzjat tiegħi fis-Santwarju ta' S. Damjan, Assisi. Wara kom-pla l-istudji tiegħi fl-Universita ta' Malta, filwaqt li ta servizz fil-fraternita tar-Rabat. Nhar is-6 ta' Lulju huwa se jiċċelebra quddiesa ta' ringrażżjament fil-knisja parrokkjali ta' S. Marija (il-Qadima) gewwa B'Kara. Minn din il-paġna nawgurawlu MULTOS ANNOS u nitolbu għalih, speċjalment issa li se jmur Ruma fejn se ji speċjalizza fl-istudji tal-ligi tal-Knisja. Inkomplu nitolbu biex aktar żagħażgħ jwieġbu għas-sejħa saċċerdotali u frangiskana. Issa jridu jgħaddu tant snin biex ikollna saċċerdot frangiskan ġdid fil-Provinċja tagħna !!!!!!!



## AHBARIJET TAL-PROVINČJA TAGHNA

Fit-18 ta' Mejju l-fraternita tal-Belt, flimkien mal-Provinċjal, kienu mistiedna għall-ikla l-Palazz ta' Sant' Anton mill-President tar-Repubblika.

Fl-aħħar jiem ta' Mejju nbeda x-xogħol fuq il-bankina ta' wara l-knisja tagħna ta' Tas-Sliema mill-ħaddiema tal-Ministeru tar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Dan hu parti mill-proġetti li jrid isir biex tissewwa l-ħsara li hemm fil-ħajt u l-kolonne tan-naħha ta' wara l-knisja. Għal dan il-ghan il-parrucċani diga bdew joffru l-għotijiet tagħhom.

Fit-28 ta' Mejju l-Provinċjal bghat ittra lill-ahwa kollha dwar is-sitwazzjoni fil-missjoni tal-Libja. Kemm in-Nunzju Appostoliku kif ukoll iż-żewġ Vigarji Apostoliċi qed jistiednu lil xi ħadd mill-ahwa biex imur jwettaq apostolat f' dak il-pajjiż. Dan ġara peress li Dun Danjel Farrugia se jmur jaħdem fil-Vatikan u P. Tadeusz Kierbiedz S.D.B., se jmur lura pajjiżu, wara li kien ilu jaħdem f' Derna għal aktar minn 30 sena.

Fit-3 ta' Ĝunju ġiet cċelebrata l-festa esterna ta' S. Antnin ta' Padova fil-knisja tagħna ta' Ghawdex. It-tridu għamlu P. Anton Farrugia. Il-Provinċjal qaddes il-quddiesa kantata u mexxa l-purċissjoni. Xi whud mill-ahwa tellgħu Ghawdex biex jgħenu lill-komunita t' hemmhekk. L-attendenza tan-nies kienet tajba ħafna. Prosit lill-Gwardjan u l-komunita t' Ghawdex. Imbagħad l-isqof t' Ghawdex, Mons. M. Grech, mexxa konċelebrazzjoni nhar it-13 tax-xahar, fil-festa liturgika tal-qaddis ta' Padova.

Dak in-nhar stess 13 it-tifel u tifla għamlu l-Ewwel Tqarbina ġewwa l-parroċċa tagħna ta' Tas-Sliema.

Fra Aaron Abdilla ha l-baċċelerat fil-filosofija. Filwaqt li nweġħduu it-talb tagħna, nifir-ħulu.

Fil-laqgħa tad-Definitoṛju, li saret fil-kunvent tagħna ta' Tas-Sliema nhar il-11 ta' Ĝunju, barra li, l-Provinċjal laqa' t-talba ta' P. Marcello Ghirlando (ara p. 1), ġew ukoll mħabba dawn l-attivitajiet :

29 ta' Ĝunju – Ordinazzjoni Presbiterali ta' Fra Walter Vassallo,  
6 ta' Lulju - Quddiesa ta' ringrażżjament ta' Fra Walter Vassallo,  
31 ta' Lulju - Tifkira tat-800 sena mill-konsagrazzjoni lil Alla ta' S. Klara t' Assisi, fil-knisja tagħna ta' Bahar iċ-Ċagħaq,  
4 ta' Settembru - Fra Gerald Xuereb se jagħmel l-ewwel weġħdiet fil-Knisja tagħna tal-Hamrun,  
6 ta' Settembru - Fra Aaron, Andrea, Clive u Ramon se jgħeddu l-weġħdiet tagħħom fil-knisja tagħna tar-Rabat,  
4 t' Ottubru - Konċelebrazzjoni Solenni, mill-ahwa kollha tal-Provinċja, fil-Knisja tagħna tal-Belt Valletta. Dħul ta' postulant. Aktar dettalji jithabbru 'l quddiem.

+++++

**FESTI****AWWISSU 2012****BIRTHDAYS**

02. P. Jimmy Zammit  
 24. P. Bartholomew Gauci  
 31. P. Ray Scicluna  
 P. Raymond Falzon

04. P. Tonin Vella  
 11. P. Jimmy Zammit  
 13. P. Eddie Pace  
 14. P. Edward Zammit  
 24. P. Albert Micallef  
 31. Fra Andrea Diacono

**SETTEMBRU 2012**

08. P. Adrian J. Cachia  
 P. Victor Camilleri  
 29. P. Gabriel Micallef

13. P. Stephen Magro  
 16. P. Benjamin Galea

*Xewqat qaddisa* !!!!!!!



## **Festa ta' S. Klara 11 t' Awwissu 2012**

**6.30 pm  
Monasterju tal-  
Klarissi  
Quddiesa  
Konċelebrata**

**WERREJ**

Is-sinjali simboliċi ta' S. Klara	2 - 3
Il-familja ta' S. Klara	4 - 5
Fra Filippo Longo	6 - 7
It-tbaħħir nhar Sibt il-Glorja	8
<i>Il cammino di Francesco</i>	9
Multos Annos / Ord. Saċċerdotali	10
Aħbarijiet tal-Provinċja tagħna	11

**OFM - LINK**

L-Editur  
 P. Alexander Borg O.F.M.  
 Patrijet Frangiskani  
 Triq Dun Pawl Vella  
 Tas-Sliema SLM 3200  
 Tel. 21 33 11 83  
 E-mail : [fraalex@maltanet.net](mailto:fraalex@maltanet.net)

Għall-aħħar aggornamenti  
<http://ofm.org.mt>  
 Grazzi lil P. Joseph Magro O.F.M